

KOUMAN POU ADMINISTRE NALOXONE



Kreye yon plan aksyon pou tout moun konnen etap yo swiv nan ka ta gen yon sitiasyon ijans surdozaj.

Fè fanmi ak zanmi w konnen ki kote w planifye pou estoke naloxone pou yo ka fasilman jwenn aksè nan twous la k.

KISA NALOXONE YE?

Naloxone, jeneralman ke yo rekonèt kòm Narcan, se yon antidot pou surdozaj opioid ki ranvèse efè opioid yo. Nan yon surdozaj, opioid ka lakòz difikilte pou respire, sedasyon, ak lanmò. Naloxone travay sèlman si gen opioid prezan nan kò a epi li pa gen okenn efè sou lòt dwòg oswa alkòl. Naloxone anjeneral pran efè nan twa a senk minit, epi li dire 60 a 90 minit.

KISA OPYOID YE?

Opyoid yo gen ladan medikaman legal (souvan preskri pou doulè) ak sibstans ilegal, tankou ewoyin. Lè yo pran opioids nan gwo dòz oswa abi, yo ka lakòz santiman gwo mouvman, detant, somnolans, ak chalè.

Si moun nan pran twòp opioid oswa konbine yo ak lòt dwòg oswa alkòl, sa ka lakòz difikilte pou respire, pèt konesans, arè kadyak, oswa menm lanmò.

KI MOUN KI TA DWE PRAN NALOXONE?

Yo ta dwe bay naloxone sèlman nan yon moun ki gen yon surdozaj opioid. Surdozaj rive pi souvan lè moun yo pran yon gwo oswa ogmante kantite opioid, melanje opioid ak alkòl oswa lòt dwòg, oswa lè yo te gen dènye chanjman nan nivo tolerans yo. Si yon moun pa reponn, li pa respire, oswa li gen difikilte pou l respire, li ka gen yon surdozaj. Rele 9-1-1 imedyatman epi swiv etap ki nan pwochen paj la.

EGZANP OPYOID

Buprenorphine	Methadone	Tylenol #3	MS Contin
Codeine	Morphine	Duragesic	Oxycontin
Fentanyl plak	Oxycodone	Vicodin, Norco	Percocet
Hydrocodone	Oxymorphone	Dilaudid	Opana
Hydromorphone	Suboxone	Demerol	Ewoyin
Meperidine	Subutex	Methadone	

ANPECHE OVERDOZ

- Sèlman pran medikaman yo preskri ou, epi pran li jan yo mande yo.
- Pa melanje opioid ak dwòg oswa alkòl.
- Sere medikaman ou nan yon kote ki an sekirite epi jete tout medikamanou pa itilize yo.
- Tolerans pou opioid yo ka diminye si itilizasyon sispann. Si rekòmanse, kòmanse nan dòz ki pi ba posib, oswa ou riske ogmante surdozaj.
- Montre fanmi w ak zanmi w kijan pou w reyaji nan yon surdozaj.



REPONN AK YON OVEDOZ

PREMYE ETAP: IDANTIFYE YON OVEDOZ OPYOID

Lè yon moun pran twòp opioïd, dwòg la ka bloke kapasite li pou respire, ki ka mennen nan koma oswa lanmò. 1) Rele pou wè si viktim nan reponn epi souke zepòl yo dousman. 2) Fwote jwenti ou sou lèw anwo yo oswa monte desann devan kalòj kòt yo (fwote estètèn). 3) Si viktim nan pa reponn, rele 9-1-1.

DEZYÈM ETAP: RELE 9-1-1

Lè w ap rele 9-1-1, transmèt enfòmasyon sa yo: 1) Respirasyon moun sispann epi yo pa reponn. 2) Kote egzak moun nan. 3) Si yo te bay moun nan naloxone oswa ou pa epi si sa te ede.

TWAZYEM ETAP: RESPIRYON ATIFISYEL

Bay oksijèn ka sove yon lavi pandan yon surdozaj. 1) Mete moun nan sou do li. Mete yon men sou fwon yo ak lòt la anba manton yo. 2) Panche manton yo dousman pou louvri pasaj la. 3) Tcheke pou wè si gen anyen nan bouch yo ki bloke pasaj yo, tankou jansiv, yon cure dan, grenn ki pa fonn, yon bouchon sereng, yon plak fentanyl, elatriye. Si se konsa, retire li. 4) Pense nen yo ak yon men epi kenbe manton an panche ak lòt men an. Kreye yon sele bouch-a-bouch ki byen fèmen epi bay de souf menm, gwochè regilye. Soufle ase lè nan poumon yo pou fè pwatrin yo leve. Si pwatrin lan pa leve, asire w ke ou zongle nen yo epi panche tèt yo tounen ak chak souf. 5) Bay yon souf chak senk segonn.

KATRIYEM ETAP: BAY NALOXONE

Naloxone disponib kòm yon piki ak yon espres nan nen. Sere naloxone nan yon kote ki fasil pou jwenn nan ka ijans. Asire w ke zanmi w ak fanmi w konnen ki kote li sere. 1) Swiv enstriksyon yo sou fòm ou genyen an. 2) Pandan w ap pare pou w bay naloxone, asire w ke w pa tann twò lontan ant souf sekou. Apre w fin bay naloxone, kontinye respire sekou ak yon souf chak senk segonn. Si viktim toujou pa reponn nan twa a senk minit, ou ka bay yon dezyèm dòz naloxone. Kontinye respire sekou jiskaske sekouris ijans rive.

SENKYEM ETAP: RETE JISKE ÈD RIVE

Li enpòtan pou w rete ak yon moun apre w fin bay naloxone. Naloxone ka ranvèse yon surdozaj, men li kapab tou fè yon moun antre nan retrè. Apre yo fin bay yon moun naloxone, asire w ke li pa pran okenn opioïd ankò, paske yo ka tounen nan yon surdozaj apre naloxone an fini. Yo kapab tou tounen nan surdozaj si yo te pran yon opioïd ki dire lontan. Nan sitiasyon sa yo, yo ka bezwen repete dòz naloxone. Naloxone pa ta dwe itilize pou ranplase swen medikal ijans.

POZISYON SEKOU



Si ou oblije kite yon moun poukont ou nenpòt lè - pou w rele pou èd oswa pou w jwenn naloxone - asire w ke yo nan pozisyon sekou. Mete yo sou bò yo, ak janm tèt yo ak bra yo kwaze sou kò yo. Sa fè li difisil pou yo woule sou, ak diminye chans yo ke yo pral toufe sou vomisman.

Jwenn yon gid sou entènèt pou prevansyon, tretman, ak resous rekiperasyon nan [HelpsHereDE.com](https://www.HelpsHereDE.com).



DELAWARE HEALTH AND SOCIAL SERVICES
Division of Public Health